

Display 2014

výroční zpráva

OBSAH:

- ZÁKLADNÍ KONTAKTY
- ORGANIZAČNÍ STRUKTURA
- POSLÁNÍ A CÍLE SPOLKU
- PROGRAMOVÁ NÁPLŇ
- ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA
- ÚČETNÍ ZÁVĚRKA ZA ROK 2014

1. základní identifikační údaje

Display, spolek

sídlo: Dittrichova 9/337, 120 00 Praha 2, CZ

ičo: 26534053

dič: cz26534053

vedeno ve spolkovém rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 11852

datum zápisu: 1. 1. 2014, datum registrace: 28. 5. 2001

1.1 kontakt:

www.display.cz

www.tranzitdisplay.cz

info@tranzitdisplay.cz

2. organizační struktura:

předseda sdružení: Zbyněk Baladrán

členové: David Kulhánek, Ondřej Chrobák, Tomáš Svoboda

3. poslání:

display je nezisková organizace, jejímž hlavním cílem je pořádání výstav současného vizuálního umění. V letech 2001 – 2006 vedla vlastní výstavní prostor v Bubenské 3 v Praze 7, kde uspořádala několik desítek výstav převážně autorů ze zahraničí. Podílela se také na pořádání mnohých výstav českých umělců v cizině. V současné době se hlavní náplní své činnosti podílí na provozu a programu galerie tranzitdisplay v Dittrichově ulici č. 9 na Novém Městě v Praze 2.

PROGRAMOVÉ LINIE:

1. VÝSTAVY**2. PRÁCE / WORK****3. UMĚLECKÉ PROJEKTY****1. VÝSTAVY**

Od ledna do června 2014 proběhly čtyři výstavy. 2. února skončila výstava ruského umělce žijícího u nás v politickém exilu **Avděje Ter-Oganyana** (zahájena v listopadu 2013). Od 21. 2. do 6. 4. byla výstava ruské umělecké skupiny **Chto dělat s názvem Anti-antikomunismu** (Chto delat: Caplja Olga Jegorova, Dmitrij Vilenskij, Nikolaj Olejnikov a Gluklja Natalja Peršina), kterou vystřídal výstava indické umělecké skupiny z Nového Dillí **Raqs Media Collective s názvem Úžasná úspornost prostředků**. Výstava se konala od 24. 4. do 8. 6. Na tuto výstavu navázala se svým projektem **Republika postav** (zahájení 24. 6. – předpokládaný konec 17. 8.) mladá česká kurátorka **Tereza Stejskalová**. V Republice postav byli zastoupeni čeští i zahraniční umělci (jmenovitě: Julita Wójcik PL, Adéla babanová CZ, Marcell Esterházy HU, Riccardo Giaconi a Andrea Morbio IT, Martin Zet CZ, Sanja Iveković HR, Markéta Othová CZ, Alice Nikitinová CZ, Agnieszka Polska PL, Chiara Fumai IT).

Podzimní sezonu zahajujeme 20. září pětidenním projektem kurátorů Jena Kratochvila a Terezy Jindorvé „Jídlo je nosný koncept“, 30. září jsme otevřeli výstavu švédské umělkyně **Loulou Cherinet „Jam Tomorrow“**, rok jsme ukončili výstavou vietnamské umělkyně **Min-ha Trinh, která se** ve svých filmech pohybuje na hranici dokumentárního filmu, filmového experimentu a tradiční kinematografie. Stejně jako v početných textech i ve snímcích se soustřeďuje na několik silných témat. Vedle role žen a jejich postavení ve společnosti, sleduje především život migrantů, jejichž portréty vykresluje na pozadí dynamického vztahu tradiční a moderní společnosti.

V rámci výstav probíhají vždy také doprovodné a lektorské programy.

2. PRÁCE / WORK

diskuse, debaty, kino, residence, výzkum, výstavy, umělecké projekty, publikace, archiv, knihovna, workshopy, dialogy, jeviště, pracovna

Práce/Work je flexibilní program, jehož smyslem je maximálně rychle reagovat a zprostředkovávat dění na mezinárodní i domácí výtvarné scéně. Formát zahrnuje různé možné typy reflexe - série diskusí a debat, výstavy, kino, výzkum, archiv, knihovnu ad.

V prvním pololetí roku 2014 proběhlo v rámci programu *Práce / Work* 25 programových večerů. Mimo již tradiční debaty se zahraničními kurátory a umělci (např. Chto delat, Claire Breukel) jsme pokračovali ve spolupráci s časopisem A2, a to sérii diskusí pod názvem Kritický klub A2, spoluprací s časopisem Solidarita (např. Dny antikapitalismu a jiné debaty a konference)

Umělkyně Barbora Kleinhamplová a teoretička Tereza Stejskalová u nás uvedly svoji divadelní hru Spáči (Hra ve třech aktech o šesti hercích: Spánek je stav nevědomí, jenž se ocitl v ohrožení. Množí se pokusy jej ovládnout, totální kontrole přesto stále uniká. Odděluje nás od světa bdělých nezávisle na naší vůli. Všichni víme, že dříve nebo později usneme, odpadneme, aniž bychom si to třeba uvědomili. Všichni musíme bojovat s nespavostí a únavou. Usínáme, i když se nám to vůbec nehodí, nemůžeme spát, i když bychom tolik chtěli. Spánek je ve své podstatě radikálně demokratický a rovnostářský. Všechny nás transformuje v nevědomá těla a rozostřuje naše vědomé postoje, myšlenky a vize.)

Předprázdninový program jsme zakončili již výše zmíněnou debatou s kurátorkou Claire Breukel (Claire Breukel se v letošním roce stala hlavní kurátorkou MARTE Contemporary v MARTE Museum v San Salvadoru. Současně pracuje také jako nezávislá kurátorka na projektech (RED) v New Yorku a Miami a Unscripted pro Bal Harbour Public Art Commission. V předchozím letech pracovala pro neziskové organizace South African Center for Photography and the Association for Visual Arts. Vedla Locust Projects v Miami a koordinovala PUMAVision zaměřující se na africký a karibský region. Stala se kurátorkou Cape Town Month of Photography biennale (2002), Vision Photography Festival and Brett Kebble Art Awards (2003, 2004). Spolupracovala na mnoha projektech Arts in Marrakech festival, 8 th Bamako Encounters biennale, Global Caribbean symposium, Caribbean Studies Association conference, Channel 4 BRITDOC Foundation, Yves Behar at the Design Museum, London, Isaac Julien v Bass Museum v Miami.)

Hned na začátku září proběhla premiéra a jedna repríza hry autora Ondřeje Buddeuse „A me“ (režie, Aleš Čermák; Pohybová performance: Radim Vizváry; Hudba (dirigent, live electronics): Matouš Hejl; Libreto/text: Ondřej Buddeus; Technický design: Kryštof Pešek
Typodesign: MŮTANTA). Od 20. do 24. září proběhne doprovodný program k výše zmiňované výstavě Jídlo je nosný koncept, 26. září chystáme setkání s umělci a kurátory studentské soutěže Starpoint, v říjnu budeme hostit doprovodný program k Fotograf festivalu. Další debaty, diskuse atd. budou průběžně přibývat.

3. UMĚLECKÉ PROJEKTY

„KOKO" JOGA V TRANZITDISPLAY

každé úterý od 17:00

Již zavedené joga-lekce, pravidelně probíhající každý týden pod vedením umělkyně a lektorky **Jany Kochánkové**.

- PŘEHLED AKTIVIT 2014

VÝSTAVY:

AVDĚJ TER-OGANYAN: V PRDELI (21. 11. 2013 – 2. 2. 2014)

CHTO DELAT: ANTI - ANTIKOMUNISMUS (21. 2. – 6. 4. 2014)

RAQS MEDIA COLLECTIVE (24. 4. - 8. 6. 2014)

SKUPINOVÁ VÝSTAVA: REPUBLIKA POSTAV (24. 6. – 7. 9. 2014)

JÍDLO JE NOSNÝ KONCEPT (20. 9. – 24. 9. 2014)

LOULOU CHERINET (30. 9. – 9. 11. 2014)

MIN-HA TRINH (28. 11. 2014 – 15. 2. 2015)

24.1.2014	19:00:00	konference o práci a migraci - promítání filmu o stavce delníku v čínské továrně v polsku + debata
30.1.2014	19:00:00	Avděj Ter Oganjan finisáž, výstava
4.2.2014	19:00:00	ČESKÝ PAPEŽ: diskuse o polské religiozitě, prorockých vizích a rozpacích
5.2.2014	19:00:00	SOK - seminář "Formy odporu proti rasismu" (o M. L. Kingovi, Malcolmu X, radikální černé hudbě atd.)
6.2.2014	19:00:00	Anne Szefer Karlsen: ..., on Friday February 6, 2014, at 7 PM in Tranzitdisplay
11.2.2014	19:00:00	A2 - debata o rasismu ve spolupráci s Romea a iniciativou Blokujeme
21.2.2014	19:00:00	Čto delat vernisáž
22.2.2014	19:00:00	Čto delat diskuse
26.2.2014	19:00:00	KK A2: Dětská literatura
12.3.2014	19:00:00	debata Adama Vačkáře, Angela Bellobone a Alessandra Facente (Představí projekt v Maroku v pohoří Atlas Atlas)now od jeho vzniku až po současné aktivity)
15.3.2014	19:00:00	Seminář: Hipsteři jako antikapitalistická subkultura?
27.3.2014	19:00:00	Zpráva o konstrukci vesmírného modulu (diskuse o výstavě „Report on the Construction of a Spaceship Module“, New Museum HUB, N.Y.)
3.4.2014	19:00:00	Diskuze A2: Má pomoc zemím globálního Jihu stále smysl? O budoucnosti rozvojové spolupráce
9.4.2014	19:00:00	KKA2 Jak číst Bohumila Hrabala
10.4.2014	20:00:00	představení Spáči - Bára Kleinhamplová, Tereza Stejskalová
15.4.2014	19:00:00	RUBATO - Fantom Morgalu
22.4.2014	19:00:00	KKA2: Tragický konec Obce spisovatelů
24.4.2014	19:00:00	verni Raqs media
6.5.2014	16:00 - 19:00:00	Modul: Autorské právo/ Knihy a texty mezi komoditou a komunitou
8.5.2014		Dny antikapitalismu
9.5.2014		Dny antikapitalismu
10.5.2014		Dny antikapitalismu
11.5.14.	17:00:00	Vanessa Place Zahajovací večer mikrofestivalu
12.5.2014	16:00:00	Poetry event and poetry activism - workshop
21.5.2014	17:00:00	Populární kultura a násilí „na hraně“ společnosti. Hlavní organizátorem akce je Centrum pro studium populární kultury, o.s. (viz cspk.eu)
22.5.2014	19:00:00	Solidarita napříč hranicemi – budování demokracie zdola: Promítání s diskusí
27.5.2014	19:00:00	KKA2: Co chybí českému komiksu, Lučavka pro komiksový zlatý věk
4.6.2014	9,30-22,00	konference SOK
12.6.2014	19:00:00	KKA2: Romská kultura
24.6.2014	19:00:00	vernisáž Tereza Stejskalová: Republika postav
25.6.2014	19:00:00	Prezentace kurátorky Claire Breukel
26.6.2014	18:00:00	SOK - Vzdělání jako obecně sdílený statek a všeobecný základní příjem
4.9.2014	19:00:00	Ondrej Buddeus - 4 a 5.9 performance " a me"
5.9.2014	19:00:00	Ondrej Buddeus - 4 a 5.9 performance " a me"
20.9.2014	14:00:00	ZAŽÍT MĚSTO JINAK+ vernisáž Jídlo je nosný koncept
21.9.2014	16:00:00	Jídlo je nosný koncept
22.9.2014	16:00:00	
23.9.2014	16:00:00	
24.9.2014	16:00:00	
26.9.2014	19:00:00	

30.9.2014	19:00:00	vernisaž Loulou Cherinet
9.10.2014	19:00:00	Projekt Talks: Přednáška a diskuze s americkou kurátorkou Tinou Kukielski o museu ve 21. století.
20.10.2014	19:00:00	Fotograf festival T. Pospiszyl: Lenin v obrazech
30.10.2014	19:00:00	KKA2: Ničí největší knihkupectví světa knižní trh?
5.11.2014	19:00:00	KKA2: Kdo dnes (ne)úkoluje spisovatele?
11.11.2014	19:00:00	přednáška: Jaime Vindel
14.11.2014	19:00:00	Konkrétní ideologie / skutečná abstrakce
18.11.2014	19:00:00	Babi Badalov: BRUTAL MEMORIES FROM IMMIGRATION JUNGLE SYSTEM in EU
20.11.2014	19:00:00	KKA2: Literatura a film
27.11.2014	19:00:00	Vernisáž Trinh Min-ha
2.12.2014	19:00:00	KKA2: Jak si stojí české edice světové literatury?
4.12.2014	19:00:00	Aleksi Soselia, Galaqtion Eristavi: Descriptions
5.12.2014		seminar - Prague modern
6.12.2014		
7.12.2014		
9.12.2014	19:00:00	KKA2: Kde a jak žije insitní literatura?
11.12.2014	19:00:00	křest knihy Tomáše Pospiszyla
15.12.2014	19:00:00	The Pololániks - křest desky
16.12.2014	19:00:00	KKA2: Bilance 2014 - Próza a Poezie (dvojblok)

Závěrečná zpráva

Program galerie kontinuálně navazuje na program z minulých let s orientací na kvalitní umělecké a teoretické projekty převážně zahraničních umělců a teoretiků. Největším přínosem je program „Práce“ zahájený v roce 2010. Cílem bylo přivést do galerie jiné publikum, které na výstavy běžně nechodí. To se nám dlouhodobě daří, přicházejí především studenti různých vysokých škol a oborů. Ti jsou i diváky našeho hlavního programu tranzitdisplay. Program tranzitdisplay je budován dlouhodobě a na některých projektech pracujeme dva až tři roky, což je někdy důvodem lehkého časového zpoždění plánovaných výstav.

Od začátku byl projekt tranzitdisplay (td) určen odborné veřejnosti a široké laické veřejnosti. V loňském roce jsme se zaměřili i na jiné publikum, které není tolik zvyklé chodit do galerií. Podařilo se nám pozvat mnoho zajímavých osobností z univerzitního prostředí na diskusní večery, jejichž renomé přitáhlo nové mladé publikum z ekonomických a sociologických fakult. Pražské publikum si zvyklo, že tranzitdisplay je profesionální prostředí interdisciplinárně propojující umění a jiné, převážně intelektuální aktivity.

V roce 2014 se nám podařilo realizovat podle plánu celkem 5 dlouhodobých výstav a udržet program „práce“ ve velmi ostrém tempu přibližně dvě až tři akce (přednášky, diskuze či promítání) během každého týdne roku.

První výstavou byla výstava známé ruské výtvarné skupiny Chto Delat, která v současném světovém umění otevírá otázky „brechtovského“ přístupu umění ke společnosti. Na výstavě v td se pokusili vyjádřit k tématu antikomunismu, které v české společnosti od revoluce je důležitým postojem i přes jeho neopodstaněnost. Chto Dělát i v diskuzi hájili účelovost používání stanovisek antikomunismu zastírajících vážnost důležitějších sociálních a politických otázek společnosti.

Druhou výstavou byla menší retrospektiva Raqs Media Collective z indického Dillí. Levicově orientovaní intelektuálové, kteří patří k nejznámějším umělcům a kurátorům z asijského kontinentu, výstavou zprostředkovali dlouhodobě v td podporovaný diskurz postkoloniálních teorií a českému publiku přiblížili současný indický kontext společenského pohybu.

Třetí výstavou byla výstava Republika postav kurátorovaná mladou českou kurátorkou Terezou Stejskalovou. Kolektivní výstava se soustředila na literární pojem fiktivních postav, zastupujících kolektivní touhy a jejich potenciální realizaci. Pro Terezu to byl první větší kurátorský projekt, pro publikum potvrzení talentu mladé teoretičky.

Čtvrtou výstavou je retrospektivní projekt Loulou Cherinet ze Stockholmu a Adis Adeby. Právě její rozkročení mezi Evropou a Afrikou je stěžejním zématem jejích videoprací. V jejích videích se prolíná mýtická narativní struktura kombinovaná s dokumentárním přístupem k tématu. Vzniká tak zvláštním způsobem přitažlivá směs umožňující pochopit svět odlišných kultur a univerzalitu lidských tužeb.

Pátou poslední výstavou v roce je projekt Trinh Minh-ha, vietnamské dokumentaristky a teoretičky postkoloniálního myšlení. Pohybuje na hranici dokumentárního filmu, filmového experimentu a tradiční kinematografie. Stejně jako v početných textech i ve snímcích se soustřeďuje na několik silných témat. Vedle role žen a jejich postavení ve společnosti, sleduje především život migrantů, jejichž portréty vykresluje na pozadí dynamického vztahu tradiční a moderní společnosti. Součástí výstavy je i program zaměřený na minulou a současnou migraci vietnamců do České republiky včetně přednášek a diskuzí otevírající prostor pro vzájemnou komunikaci a poznání této poměrně uzavřené kulturní komunity.

Naším cílem je otevírat nové možnosti vytváření a vnímání výtvarného umění. Díky síti neformálních kontaktů po celém světě spolupracujeme se zajímavými lidmi z oboru, kteří přinášejí to nejprogresivnější, co se ve světě širokého kontextu umění odehrává.

Experimentální a náročný přístup přináší i další bonus v podobě přilákání nejmladšího publika, které si zvyklo do naší galerie chodit a svým kritickým přístupem posiluje i naši snahu po co nejvyšší kvalitě. Daří se nám kriticky nahlížet diskurz současného umění a také ho svými aktivitami i proměňovat.

Největším přínosem pro realizátory je satisfakce v podobě návštěvy a ohlasu u kritického publika a také v médiích. Jsme přesvědčeni, že náš program je kvalitní a nesmírně nás těší, že toto přesvědčení sdílí odborná veřejnost, ale také naše věrné publikum. Druhým přínosem pro realizátory je rostoucí míra profesionalizace a kvalitně připravených událostí. V neposlední řadě musím zmínit i mezinárodní neformální síť kontaktů a možností blízké kooperace s podobně zaměřenými projekty v zahraničí.

Provoz projektu tranzitdisplay je zcela bezbariérový. Program je otevřený a neznáme žádné překážky, fyzické i mentální, které by bránily ve vstupu do galerie.

Hlavním problémem při realizaci projektu tranzitdisplay je financování, z poloviny závislé na dotacích a grantech. Z dlouhodobého hlediska je neudržitelné dovídat se o výsledcích dotace v průběhu roku se zpožděním. Velmi těžko se plánují jednotlivé položky programu, to vede v konečném důsledku k improvizacím, které mohou jít na úkor kvality programu.

Pokračování spolupráce s občanským sdružením tranzit.cz, se kterým se podílíme na projektu tranzitdisplay, a přízni grantových komisí a samozřejmě publika.

Z dlouhodobého hlediska bychom uvítali garanci výše příspěvků v předstihu. Již 14 let pracujeme tak, abychom přežili měsíce nejistot na počátku každého roku a snažíme se aby se nepromítla do programu.

účetní závěrka za rok 2014

Náklady projektu	Celkové náklady (v Kč)
Umělecké honoráře (včetně OON) 1)	313 855
z toho:	
- smlouvy o dílo	0
- faktury	200 063
- OON 2)	113 792
Další náklady celkem (včetně OON)	1 186 582
z toho:	
1. náklady na projekt přímé	1 186 582
z toho (dle vašeho projektu):	
- nájem na prostor na realizaci projektu	0
- náklady na propagaci	7 532
- cestovné	166 892
- autorské poplatky	0
- spotřeba materiálu	307 766
- předtisková úprava	12 500
- náklady na tisk	62 245
- OON 3)	161 639
- ostatní služby	379 454
- doprava	500
- překlady	22 721
- ubytování	65 333
2. nepřímé (režijní) náklady 4)	0
- nájem kancelářských prostor	
- kancelářské potřeby	
- spoje (poštovné, telefony, internet)	
- energie	
Mzdy stálých zaměstnanců	
N á k l a d y c e l k e m	1 500 437
Příjmy projektu	
prodej dalších tiskovin (programy, katalogy, plakáty)	437
dotace od města - 28.1.2014 (420t.) a 7.4.2014 (280t.)	700 000
dotace od Ministerstva kultury	800 000
Z d r o j e f i n a n c o v á n í c e l k e m	1 500 437

